



KOMISJA
EUROPEJSKA

Bruksela, dnia 30.8.2019 r.
COM(2019) 377 final

2019/0173 (NLE)

Wniosek

DECYZJA RADY

**w sprawie zawarcia, w imieniu Unii Europejskiej, protokołu wykonawczego do Umowy
o partnerstwie w sprawie połowów pomiędzy Demokratyczną Republiką Wysp Świętego
Tomasza i Książęcej a Wspólnotą Europejską**

UZASADNIENIE

1. KONTEKST WNIOSKU

• Przyczyny i cele wniosku

Umowa o partnerstwie w sprawie połowów pomiędzy Demokratyczną Republiką Wysp Świętego Tomasza i Książęcej a Wspólnotą Europejską¹ (zwana dalej „umową”) weszła w życie w dniu 29 sierpnia 2011 r.² i jest automatycznie odnawiana od tego czasu. Ostatni protokół do umowy, który wszedł w życie dnia 23 maja 2014 r., wygasł w dniu 22 maja 2018 r.

Na podstawie odpowiednich wytycznych negocjacyjnych³ Komisja przeprowadziła negocjacje z rządem Demokratycznej Republiki Wysp Świętego Tomasza i Książęcej (zwanej dalej „Wyspami Świętego Tomasza i Książęcą”) w celu zawarcia nowego protokołu do umowy. W wyniku tych negocjacji nowy protokół parafowano dnia 17 kwietnia 2019 r. Protokół obejmuje okres pięciu lat, począwszy od daty jego tymczasowego stosowania, tj. od daty jego podpisania, zgodnie z art. 15.

Celem wniosku jest upoważnienie do zawarcia protokołu.

• Spójność z przepisami obowiązującymi w tej dziedzinie polityki

Zgodnie z priorytetami reformy polityki rybołówstwa⁴ nowy protokół oferuje statkom unijnym uprawnienia do połowów na wodach Wysp Świętego Tomasza i Książęcej na podstawie najlepszych dostępnych opinii naukowych i z uwzględnieniem zaleceń Międzynarodowej Komisji ds. Ochrony Tuńczyka Atlantyckiego (ICCAT). Ten nowy protokół uwzględnia wyniki oceny ostatniego protokołu (na lata 2014–2018) oraz perspektywicznej oceny dotyczącej potrzeby zawarcia nowego protokołu. Obie oceny zostały przeprowadzone przez ekspertów zewnętrznych. Protokół umożliwi także Unii Europejskiej oraz Wyspom Świętego Tomasza i Książęcej bliższą współpracę w celu propagowania rozsądnej eksploatacji zasobów rybnych w wodach Wysp Świętego Tomasza i Książęcej oraz wsparcie wysiłków Wysp Świętego Tomasza i Książęcej na rzecz rozwoju ich sektora gospodarki rybnej, w interesie obu stron.

W protokole określono uprawnienia do połowów w następujących kategoriach:

- 28 sejnów-zamrażalni do połowu tuńczyka;
- 6 taklowców powierzchniowych.

• Spójność z innymi politykami Unii

Negocjacje dotyczące nowego protokołu do umowy o partnerstwie w sprawie połowów z Wyspami Świętego Tomasza i Książęcą wpisują się w ramy działań zewnętrznych Unii wobec krajów Afryki, Karaibów i Pacyfiku (AKP) oraz uwzględniają w szczególności cele Unii w zakresie poszanowania zasad demokratycznych i praw człowieka.

¹ Dz.U. L 205 z 7.8.2007, s. 36.

² Dz.U. L 31 z 31.1.2013, s. 1.

³ Przyjęte podczas Rady ds. Transportu, Telekomunikacji i Energii w dniu 18 grudnia 2017 r.

⁴ Dz.U. L 354 z 28.12.2013, s. 22.

2. PODSTAWA PRAWNA, POMOCNICZOŚĆ I PROPORCJONALNOŚĆ

• Podstawa prawna

Wybraną podstawą prawną jest art. 43 ust. 2 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, który ustanawia wspólną politykę rybołówstwa, jego art. 218 ust. 6 lit. a) ppkt (v), który ustanawia etap zawierania umów między Unią a państwami trzecimi, oraz jego art. 218 ust. 7, który zawiera postanowienia dotyczące upoważnienia do zmian protokołu.

• Pomocniczość (w przypadku kompetencji niewyłącznych)

Niniejszy wniosek wchodzi w zakres wyłącznych kompetencji Unii Europejskiej.

• Proporcjonalność

Wniosek jest proporcjonalny do celu, jakim jest ustanowienie prawnych, środowiskowych, gospodarczych i społecznych ram zarządzania działalnością połowową prowadzoną przez statki unijne w wodach państw trzecich, ustalonego w art. 31 rozporządzenia ustanawiającego wspólną politykę rybołówstwa. Wniosek jest zgodny z tymi przepisami, a także z przepisami dotyczącymi pomocy finansowej dla państw trzecich, o której mowa w art. 32 wzmiankowanego rozporządzenia.

3. WYNIKI OCEN *EX POST*, KONSULTACJI Z ZAINTERESOWANYMI STRONAMI I OCEN SKUTKÓW

• Oceny *ex post*/kontrole sprawności obowiązującego prawodawstwa

Komisja przeprowadziła w 2017 r. ocenę *ex post* obowiązującego protokołu do umowy o partnerstwie w sprawie połowów z Wyspami Świętego Tomasza i Książęcą, jak również ocenę *ex ante* ewentualnego odnowienia protokołu. Wyniki tej oceny przedstawiono w oddzielnym dokumencie roboczym⁵.

W ocenie stwierdzono, że unijny sektor połowów tuńczyka wykazuje duże zainteresowanie połowami na Wyspach Świętego Tomasza i Książęcej i że odnowienie protokołu przyczyniłoby się do wzmocnienia monitorowania, kontroli i nadzoru oraz do poprawy zarządzania połowami w tym regionie. Znaczenie wyłącznej strefy ekonomicznej w Zatoce Gwinejskiej podnosi wagę planowanego nowego protokołu, zarówno dla unijnego sektora połowów tuńczyka, jak i dla państwa partnerskiego.

• Konsultacje z zainteresowanymi stronami

W ramach oceny przeprowadzono konsultacje z państwami członkowskimi, przedstawicielami przemysłu, międzynarodowymi organizacjami społeczeństwa obywatelskiego, a także z administracją rybacką i społeczeństwem obywatelskim Wysp Świętego Tomasza i Książęcej. Konsultacje odbyły się również w ramach Komitetu Doradczego ds. Floty Dalekomorskiej.

• Gromadzenie i wykorzystanie wiedzy eksperckiej

Komisja zwróciła się o przeprowadzenie ocen *ex post* i *ex ante* do niezależnego konsultanta, zgodnie z przepisami art. 31 ust. 10 rozporządzenia ustanawiającego wspólną politykę rybołówstwa.

⁵ SWD(2017) 434 final z 1.12.2017.

4. WPLYW NA BUDŻET

Roczną rekompensatę finansową Unii Europejskiej w wysokości 840 000 EUR wyliczono na podstawie:

- a) pojemności referencyjnej wynoszącej 8 000 ton rocznie, w odniesieniu do której kwotę za dostęp określono na 400 000 EUR rocznie przez cały okres obowiązywania protokołu;
- b) wsparcia na rozwój sektorowej polityki rybołówstwa Wysp Świętego Tomasza i Książęcej w wysokości 440 000 EUR rocznie przez cały okres obowiązywania protokołu. Wsparcie to jest zgodne z celami polityki krajowej Wysp Świętego Tomasza i Książęcej w dziedzinie zrównoważonego zarządzania śródlądowymi i morskimi zasobami rybnymi przez cały okres obowiązywania protokołu.

Roczną kwotę na środki na zobowiązania i na płatności ustala się w ramach rocznej procedury budżetowej, w tym na pozycję rezerwy na protokoły, które nie weszły jeszcze w życie na początku roku⁶.

5. ELEMENTY FAKULTATYWNE

- **Plany wdrożenia i monitorowanie, ocena i sprawozdania**

Ustalenia dotyczące monitorowania są określone w protokole.

Niniejsza procedura została zainicjowana równocześnie z procedurą dotyczącą decyzji Rady w sprawie podpisania, w imieniu Unii, protokołu do Umowy o partnerstwie w sprawie połowów pomiędzy Demokratyczną Republiką Wysp Świętego Tomasza i Książęcej a Wspólnotą Europejską.

⁶ Zgodnie z porozumieniem międzyinstytucjonalnym w sprawie współpracy w kwestiach budżetowych (2013/C 373/01).

Wniosek

DECYZJA RADY

w sprawie zawarcia, w imieniu Unii Europejskiej, protokołu wykonawczego do Umowy o partnerstwie w sprawie połowów pomiędzy Demokratyczną Republiką Wysp Świętego Tomasza i Książęcej a Wspólnotą Europejską

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 43 ust. 2 w związku z jego art. 218 ust. 6 lit. a) ppkt (v) oraz jego art. 218 ust. 7,

uwzględniając wniosek Komisji Europejskiej,

uwzględniając zgodę Parlamentu Europejskiego¹,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Zgodnie z decyzją Rady 2019/.../UE² protokół wykonawczy do Umowy o partnerstwie w sprawie połowów pomiędzy Demokratyczną Republiką Wysp Świętego Tomasza i Książęcej a Wspólnotą Europejską (zwany dalej „protokołem”) został podpisany w dniu [wstawić datę podpisania], z zastrzeżeniem jego zawarcia w późniejszym terminie.
- (2) Celem protokołu jest umożliwienie Unii oraz Wyspom Świętego Tomasza i Książęcej bliższej współpracy w celu propagowania zrównoważonej polityki rybołówstwa, rozsądnej eksploatacji zasobów rybnych w wodach Wysp Świętego Tomasza i Książęcej oraz wsparcia wysiłków Wysp Świętego Tomasza i Książęcej na rzecz rozwoju sektora gospodarki rybnej.
- (3) Niniejszy protokół należy zatwierdzić w imieniu Unii Europejskiej.
- (4) W art. 9 umowy ustanawia się wspólny komitet, który jest odpowiedzialny za kontrolę jego stosowania. Ponadto, zgodnie z tym artykułem oraz z art. 6 i art. 7 ust. 2 protokołu, wspólny komitet może zatwierdzać określone zmiany protokołu. W celu ułatwienia zatwierdzenia tych zmian należy upoważnić Komisję do zatwierdzania w imieniu Unii zmian przy zastosowaniu procedury uproszczonej, z zastrzeżeniem spełnienia określonych warunków merytorycznych i formalnych.
- (5) Stanowisko Unii w sprawie planowanych zmian do protokołu powinno zostać ustalone przez Radę. Należy zatwierdzić zaproponowane zmiany, chyba że sprzeciwi się temu mniejszość blokująca państw członkowskich, zgodnie z art. 16 ust. 4 Traktatu o Unii Europejskiej.
- (6) Stanowisko, jakie ma przyjąć Unia na forum wspólnego komitetu w odniesieniu do innych kwestii, należy określić zgodnie z Traktatami i sprawdzonymi praktykami,

¹ Dz.U. C z , s. .
²

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

Niniejszym zatwierdza się w imieniu Unii protokół wykonawczy do Umowy o partnerstwie w sprawie połowów pomiędzy Demokratyczną Republiką Wysp Świętego Tomasza i Książęcej a Wspólnotą Europejską (zwany dalej „protokołem”).

Tekst protokołu stanowi załącznik I do niniejszej decyzji.

Artykuł 2

Zgodnie z przepisami i warunkami określonymi w załączniku II do niniejszej decyzji Komisja Europejska jest upoważniona do zatwierdzenia, w imieniu Unii, zmian do protokołu, które mają zostać przyjęte przez wspólny komitet powołany w art. 9 Umowy o partnerstwie w sprawie połowów pomiędzy Demokratyczną Republiką Wysp Świętego Tomasza i Książęcej a Wspólnotą Europejską.

Artykuł 3

Przewodniczący Rady wyznacza osobę lub osoby upoważnione do wystosowania w imieniu Unii Europejskiej powiadomienia przewidzianego w art. 16 protokołu w celu wyrażenia zgody Unii Europejskiej na to, aby protokół stał się dla niej wiążący.

Artykuł 4

Niniejsza decyzja wchodzi w życie następnego dnia po jej opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Sporządzono w Brukseli dnia [...] r.

*W imieniu Rady
Przewodniczący*